

Protocolos de Bioseguridad de Bombeo de Estiércol para el Control de PED: Recomendaciones para los Transportistas de Estiércol Comerciales

Biorecure Manure Pumping Protocols for PED Control: Recommendations for Commercial Manure Haulers

La reciente introducción del virus de la Diarrea Epidémica Porcina (PED por sus siglas en inglés) en los Estados Unidos presenta un nuevo reto en el bombeo de estiércol. **La infección con PED puede provocar enormes pérdidas económicas para el productor.** El virus PED se transmite a través de las heces y sobrevive en el estiércol por períodos de tiempo prolongados. Cualquier objeto contaminado con estiércol de cerdo puede ser fuente de infección para los animales.

Antes de ir a la granja a bombear **COMUNÍQUESE** con el productor:

- Contacte al productor para conversar sobre la temporada de bombeo que viene y sobre el plan de bioseguridad.
- Cuando vaya a la granja, comuníquelo.
- Intercambie información de contacto entre el personal de bombeo de estiércol y el personal de la granja.
- Esté preparado para comunicar los lugares en donde ha estado el personal de bombeo.
- Planifique la entrada y salida del sitio con un mínimo de cruce con otras áreas transitadas o utilizadas por el personal de la granja.
- Indique las rutas que se utilizan para transportar el estiércol al campo.
- Averigüe donde está la “Línea de Separación” entre la instalación, el equipo de bombeo y la granja. Ésta define el área que utiliza el personal de transporte de estiércol y el área que se utiliza para el tránsito diario del personal en la granja. *No cruce la línea.*
- Discuta cómo deben manejarse los derrames de estiércol.
- **Informe a todos sus empleados sobre los requisitos de bioseguridad comentados con el productor.**

Al momento de bombear **COMUNÍQUESE** con el productor:

- Los transportistas de estiércol no deben ingresar a los galpones, áreas de oficina ni caminar en áreas de tránsito utilizadas por el personal de la granja y jamás deben estar en contacto directo con los cerdos.
- Evite el contacto directo con el personal de la granja y no permita que el equipo de bombeo entre en contacto con ellos.
- Utilice siempre overoles limpios, botas y guantes en cada sitio.
- Si el personal debe **CRUZAR** la Línea de Separación deben seguir las siguientes indicaciones:
 - **Cúbrase** con equipo de protección (botas, overoles, guantes).
 - **Deseche correctamente** o ponga en un contenedor cualquier prenda contaminada en bolsas de plástico / contenedores.
 - **Limpie y desinfecte** cualquier equipo reutilizable para el próximo sitio.

...continúa en la página 2

Luego de bombear COMUNÍQUESE con el productor:

- Informe a la persona de contacto de la granja cuando terminó el bombeo.
- Identifique y comente con los productores si hubo algún problema, rupturas de bioseguridad o derrames de estiércol.
- En la medida de lo posible limpie, desinfecte y seque el equipo en el sitio, lejos del tráfico antes de viajar a la siguiente granja.
- Evite traer enfermedades consigo y cámbiese el overol y las botas entre granja y granja.
- Limpie la cabina de los camiones, tractores y equipos contaminados antes de ir a la siguiente granja.
- Avoid bringing disease with you by changing outer clothing and boots between farms.
- Clean the cab of trucks, tractors and contaminated equipment before going to next site.

La infección con el virus PED en una granja de cerdas puede crear casi un 100% de muerte en lechones. Si se traslada a una granja de cerdas es obligatorio limpiar, desinfectar y secar todo el equipo.

¡Deje atrás el riesgo! Protéjase y asuma la responsabilidad por la bioseguridad de su equipo de recolección de estiércol y el personal.